

岐阜県知事認可各種学校

英語版 English ver.1

Authorized miscellaneous school of Gifu Prefectural Governor

# スバル学院

# 本巣校

# SUBARU LANGUAGE SCHOOL, MOTOSU

にほんご  
日本語



# 「本巢」紹介

## Introduction of "Motosu"

### 岐阜県

Gifu Prefecture

### 本巢市

Motosu City

東京 Tokyo

名古屋 Nagoya

大阪 Osaka



### モレラ岐阜 Malera Gifu

岐阜県で最も広いショッピングモール。店だけではなく、映画館やゲームセンターもある。

This is the biggest shopping mall in Gifu Pref. It has not only shops but also cinema and amusement arcade.



### 淡墨桜 Usuzumi-zakura cherry tree

本巢市にある樹齢 1500 年以上の桜の木。国の特別天然記念物に指定されている。

Usuzumi-zakura is an old cherry tree which is more than 1500 years old and designated special national treasure tree.



### 富有柿 Fuyu-Gaki

本巢市で多く生産されているブランド柿。「甘柿の王様」と呼ばれるほど甘みの強い岐阜県発祥の柿。

It is a branded persimmon which is mostly produced in Motosu city. It is so sweet that it is called "King of sweet persimmon" which comes from Gifu Pref.



### 真桑人形浄瑠璃

### Makuwa ningyo joururi puppet theater

上真桑の本郷地区に古くから伝わる郷土芸能で、300年の歴史を誇る。

It is a folk entertainment passed down for centuries and boasts 300 years of history in Hongo area of Kamimakawa in Motosu city.

# 教育理念 School's Educational Philosophy

一、 より優秀な学生の育成  
Development of more excellent students

二、 地域に貢献・信頼される日本語学校  
Japanese Language School contributing to and trusted by local community

三、 学生に喜ばれ、いつまでも心に宿る日本語学校  
Japanese language school pleased and remembered by students

## 校長挨拶 Message from principal



校長

Principle

松浦 茂樹

Matsuura Shigeki

わが校では、学生の皆さんにとって安心して勉学に専念できる環境を構築することに力をいれています。慣れない異国の地で生活をスタートすることは、初めは誰もが不安を感じるものです。しかしわが校では、そのような学生に対して多言語に対応可能な職員が生活面からしっかりとサポートし、異国の地で生活する上での様々な障害を取り除きます。学生の皆さんは個々に様々な目標をお持ちでしょうが、皆さんの目標は私達の目標でもあります。共に目標達成のため頑張りましょう。

Our school philosophy is to build an environment where students can dedicate themselves to study at ease. We understand that it makes him anxious to start to live in foreign countries. However, in Subaru Language School the polyglot teachers will support them and remove their anxiety on living in a foreign country. It seems that students who study abroad have a goal. We think that their goal is our goal too, so we hope we can achieve our goal together.

## 学校概要 School outline

設置者：個人

Establisher : a private individual

学校名：スバル学院本巣校

Name of school : Subaru Language School, Motosu

住所：〒501-0461

岐阜県 本巣市 上真桑 1963 番地

Address : 1963 Kamimakuwa, Motosu, Gifu 501-0461 Japan

電話：(+81) - (0)58 - 260 - 9001

Tel : (+81) - (0)58 - 260 - 9001

メール：info@nihongo-subaru.com

Mail : info@nihongo-subaru.com

## 沿革

## History of the school

- 2007年8月 岐阜県本巣市にスバル学院として、日本語教育振興協会を通じ法務省より日本語教育機関の告示を受ける  
Aug. 2007 Subaru Language School located in Motosu city, Gifu Prefecture has been noticed as a Japanese language educational institution from the Minister of Justice
- 2008年4月 開校(収容定員 80名)  
Apr. 2008 The school was opened. (capacity: 80 students)
- 2010年4月 収容定員を120名に増員変更  
Apr. 2010 Class capacity was increased to 120 students.
- 2012年3月 岐阜県知事より各種学校として認可を受ける  
Mar. 2012 The school obtained authorization as a miscellaneous school from the prefectural governor of Gifu.
- 2013年2月 収容定員を160名に増員変更  
Feb. 2013 Class capacity was increased to 160 students.
- 2015年6月 大垣市に提携校を開設するに伴い、スバル学院本巣校と校名変更する  
Jun. 2015 The school name was changed to Subaru Language School, Motosu in line with the opening of the affiliated school in Ogaki city.

# コース案内 COURSES

## 日本語進学コース

### Japanese Preparatory Course

日本の大学などに進学することを目的にした日本語教育を行うコースです。

This course is designed to prepare you to go to the Universities in Japan.

- ・ 2年コース (4月入学) →  
2 Year Japanese Preparatory Course (enrollment in April)
- ・ 1年9か月コース (7月入学) →  
1 Year and 9 month Japanese Preparatory Course (enrollment in July)
- ・ 1年6か月コース (10月入学) →  
1 Year and 6 month Japanese Preparatory Course (enrollment in October)

翌年3月卒業  
Graduation in March of the  
year after next year

進学  
Going on to  
further education

定期的実施される試験の結果に基づき、  
自分のレベルに合うクラスで日本語の勉強ができます。

You can study Japanese in a class that matches your level based on the result of an examination conducted regularly.



#### 例1

N3レベルのクラスで勉強していたJさんは、定期試験の結果が良かったので、N2レベルのクラスへ移動し、卒業前にN2に合格、大学に進学しました。

Mr. J, who was studying in an N3 level class, moved to N2 level class because his regular exam results were good. He passed N2 before graduating and went on to university.



#### 例2

国でN5レベルの勉強をしてきたYさんは、入学後N4に合格したので、N3レベルのクラスへ移動し、卒業前にN3に合格、専門学校に進学しました。

Ms. Y, who completed N5 level study in her country, passed N4 level after entering Japan, moved to N3 level class. She passed N3 level before graduating and went on to technical college.



学生は月曜日から金曜日まで、  
一日4コマ勉強します。

The students have 4 lesson units everyday  
from Monday to Friday.

#### 午前クラス Part 1 (a. m.)

08:30~09:15  
09:25~10:10  
10:20~11:05  
11:15~12:00

#### 午後クラス Part 2 (p. m.)

1 13:00~13:45  
2 13:55~14:40  
3 14:50~15:35  
4 15:45~16:30

在日外国人の方は、  
聴講生として授業に参加する  
ことができます。お申し込み  
につきましては、当校にお問  
い合わせください。

“Foreign Residents”  
can also join the class as  
an auditor. Please contact  
us for more information.

# 学費 Tuition Fee

## 日本語進学 2 年コース 2 year Japanese Preparatory Course

第一期 (3 月納付) First payment(in March)	入学金 Admission fee	¥50,000
	授業料 Tuition fee (1 year)	¥720,000
第二期 (2 月納付) Second payment(in February)	授業料 Tuition fee (6 months)	¥360,000
第三期 (8 月納付) Third payment(in August)	授業料 Tuition fee (6 months)	¥360,000
総計 Grand Total		¥1,490,000

## 日本語進学 1 年 9 か月コース 1 year and 9 month Japanese Preparatory Course

第一期 (6 月納付) First payment(in June)	入学金 Admission fee	¥50,000
	授業料 Tuition fee (1 year)	¥720,000
第二期 (5 月納付) Second payment(in May)	授業料 Tuition fee (3 months)	¥180,000
第三期 (8 月納付) Third payment(in August)	授業料 Tuition fee (6 months)	¥360,000
総計 Grand Total		¥1,310,000

## 日本語進学 1 年 6 か月コース 1 year and 6 month Japanese Preparatory Course

第一期 (9 月納付) First payment(in September)	入学金 Admission fee	¥50,000
	授業料 Tuition fee (1 year)	¥720,000
第二期 (8 月納付) Second payment(in August)	授業料 Tuition fee (6 months)	¥360,000
総計 Grand Total		¥1,130,000

※ 各コース共、出願時に別途出願料 ¥20,000 をお支払いいただきます。

For each course, the screening fee of 20,000 JPY will be charged separately at the time of application.

※ 上記には教材費が含まれます。

The above includes school supply fees and other required fee.

## 入学費用減免制度 Admission fee reduction and exemption system

日本語能力試験、NAT-TEST、J.TEST などの日本語試験で下記の成績を収め、かつ入学前の在留資格認定証明書交付日までに当校に報告された方には、入学費用の一部を減免します。

- ★日本語能力試験 N2 以上、NAT-TEST2 級以上、J.TEST-C 級以上のいずれかに合格 → **¥70,000 減免**
- ★日本語能力試験 N3、NAT-TEST3 級、J.TEST-D 級のいずれかに合格 → **¥50,000 減免**
- ★日本語能力試験 N4、NAT-TEST4 級、J.TEST-E 級のいずれかに合格 → **¥20,000 減免**

A part of admission fee will be exempted if an applicant has completed the following grades in Japanese test such as JLPT, NAT-TEST and J.TEST, and reported it to our school by the date of issuance of Certificate of Eligibility before admission.

- ★An applicant who passed any of more than N2 level in JLPT, second grade in NAT-TEST or C level in J.TEST.  
→ **70,000 JPY exempted**
- ★An applicant who passed any of N3 level in JLPT, third grade in NAT-TEST or D level in J.TEST.  
→ **50,000 JPY exempted**
- ★An applicant who passed any of N4 level in JLPT, fourth grade in NAT-TEST or E level in J.TEST.  
→ **20,000 JPY exempted**

学校生活  
School Life



スポーツ大会  
Sport competition

課外活動  
Extracurricular activity

春  
SPRING



七夕  
Tanabata

着物  
Kimono

茶道  
Tea ceremony

夏  
SUMMER



運動会  
Sports day

修学旅行  
School excursion

秋  
AUTUMN



忘年会  
Year-end party

新年会  
New-year party

スピーチ大会  
Speech contest

お国自慢  
Country introduction

冬  
WINTER



# スバル学院本巣校 4つの特徴

## 4 Characteristics of Subaru Language School, Motosu

### 高い合格率・進学率

#### High pass rate · Enrollment rate

日本語能力試験対策に力を入れており、多数の合格者を出しています。また、大学、大学院、専門学校への進学にも実績があります。

We focus on preparation for JLPT and have produced many successful examinees. Furthermore, we have many enrollment records to universities, graduate schools and technical colleges.



### ベテラン教師による指導

#### Teaching by experienced teachers

経験豊富な教職員が揃い、日本語だけでなく、学生のニーズに応じ数学の補習や面接対策などを行っています。

We have many experienced teachers who teach not only Japanese language but mathematics and help student's interview for going to university according to student's needs.

### 多様な日本文化体験

#### Various Japanese cultural experiences

日本語だけでなく、茶道・浴衣・書道など、日本の伝統文化を体験することができます。

You can experience not only Japanese language but also Japanese traditional culture like tea ceremony, Yukata (Japanese traditional cloth) and calligraphy.



### さまざまな地域交流

#### Diverse region exchanges

校内・校外問わず、小学校訪問や地域のお祭りへの参加、ボランティア活動など様々なイベントを通じて近隣の日本人と交流することができます。

You can communicate with Japanese people through the diverse events such as visiting elementary schools, participation of local festivals and volunteer activities irrespective of place.

## 卒業生インタビュー① Interview with alumni①



グエン・テ・タンさん

(NGUYEN THE THANH)

ベトナム出身。2013年スバル学院本巣校卒業後、神戸医療福祉大学へ進学、現在は日本の企業に就職。

Nationality: Vietnam. After graduation from Subaru Language School, Motosu in 2013, he enrolled in Kobe university of welfare and then he is working at Japanese company now.



### Q. 今は何をしていますか？ Q. What do you do now?

A 現在、コーナン商事(株)ホームセンター南津守店で園芸館長代行兼グループ長として、お客様対応や売り場管理などの仕事をしています。お客様から感謝された時や、自分の企画が通って新しい売り場を立ち上げることができた時など、仕事にやりがいを感じます。お客様との信頼関係を築き、いかに売り上げを伸ばすか、日々考えています。

A. I am serving customers and managing a sales floor as a deputy of chief in the Minamitsumori branch of Kohnan Shoji Co., Ltd. It is fun and challenging to do something when people appreciate what I did for them and when I could set up a sales floor adapting my project. I am always thinking hot to build a relationship with customers and how to increase our profits.

### Q. スバル学院本巣校での思い出を教えてください。

#### Q. Tell us your memories in Subaru Language School, Motosu

A まず学校に着いた時に思ったより狭くて驚きました。(笑)でも、スバルでの2年間は本当に楽しかったです。いろいろな国の友達との出会い、運動会やBBQなどの学校行事、地域の皆さんとの交流会、日本文化も学びました。最初のころは自分の国の文化との違いに驚いていました。

勉強では先生方の親切な教えのおかげで確実に日本語力を身につけました。先生方は日本語を教えてくれるだけでなく、何か悩みがあればいつも相談にのってくれました。本当に忘れられない思い出です。

A. I was surprised that the school building is smaller than I had thought when I arrived at school for the first time. lol However, it was so fun to spend the time there for 2 years. I learned a lot of Japanese culture through the meeting with friends from different countries and school events such as sports day, BBQ and diverse region exchanges. At the beginning I was confused the cultural differences comparing to my country. Thank you for the kind instruction. I had acquired Japanese skill during studying there. The teachers not only teach Japanese but are being there anytime when there is anything troubling me.

### Q. スバル学院本巣校で勉強してよかったと思いますか？

#### Q. Was it good that you chose Subaru Language School, Motosu?

A まだ19歳の私が何も知らない国で新しい人生を始めたとき、私を出迎えたのは恐怖心と寂しさでした。ですが、学校の先生方は勉強のことだけでなく、生活のこともいろいろ助けてくれました。2年間はあっという間でしたが、スバルで勉強できて本当によかったと思っています。

A. When my 19-year-old self started a life in unknown country, I faced to fear and loneliness. However, the teachers helped me a lot not only studying but also my life in Japan. Two years went by so fast, but I am happy I chose Subaru Language School, Motosu.



### Q スバル学院本巣校への留学を考えている人たちに一言！

#### Q Could we get a quick comment from you to those who are thinking about studying in Subaru Language School, Motosu?

A まず自分から進んで努力することが大切です。「日本語」「日本文化」について、今のうちから自分で学んで、準備をしておきましょう。スバル学院本巣校は頑張る学生をしっかり応援してくれますよ！

A. At first, it is important to put in an effort by yourself. It is better to study "Japanese language" and "Japanese culture" by yourself from now. I am sure that Subaru Language School, Motosu always supports a student who puts in an effort.



## 卒業生インタビュー ② Interview with alumni ②

2014年にスバル学院本巣校を卒業後、張さんは愛知大学、林さんは龍谷大学に進学し、現在は日本の企業に就職しています。

After graduation from Subaru Language School, Motosu in 2014, Mr Zhang went to Aichi university and Mr Lin went to Ryukoku university. They are working at Japanese company now.



林易听 (LIN YI TING) 张一 (ZHANG YI)

### Q. 今は何をしていますか？ Q. What do you do now ?

張さん： 私は今、人材派遣会社で請負の責任者をしています。例えば、生産管理や品質向上、実習生のトラブル対応、機械修理など、仕事内容は幅広いですね。

Mr. Zhang: I am a person in charge of contract now at temp agency. I have a wide range of works such as production management, quality improvement, problem handling of trainees and machine repair.

林さん： 私は外資系のホテルで働いています。今は主にホテル内のジムの管理をしています。最近はトレーニング器具とか筋肉の名前を覚えています。チェストプレスとか、僧帽筋とか！（笑）

Mr. Lin: I work at a multinational hotel, mostly in management of gym inside the hotel. Recently I am learning a name of sports equipment and body muscle, such as chest press and trapezius! lol

### Q. スバル学院本巣校での思い出を教えてください。

#### Q. Tell us your memories in Subaru Language School, Motosu

張さん： 数えきれないくらいありますよ。経験全てが新鮮でしたね。修学旅行やお餅を食べたこと、卒業式も思い出に残っています。今でも facebook を見たり、スバル時代の友達と連絡をとったりしてスバル学院本巣校のことを思い出します。

Mr. Zhang: I have countless memories in school. All things were fresh for me. The most memorable things are that I ate a rice cake for the first time, school excursion and graduation ceremony. I still remember the school when I see at the pictures on Facebook and contact friends from Subaru.

林さん： いろいろな国の友達と一緒に勉強したことです。違う国なのに同じ言語で話すのが楽しかったなあ。

Mr. Lin: The most memorable thing is that I studied with friends from many different countries. That was fun because we communicated each other in the same language.

張さん： 授業と言えば、先生たちの教え方もすごくわかりやすく、こういうときにこんなふうに日本語を使うんだということをととても細かく教えてもらえました。あれは勉強になりましたね。

Mr. Zhang: Speaking of lesson, the way of teaching was easy to understand. The teachers were specific how to use and when I use a Japanese sentence. That was very helpful.

### Q. スバル学院本巣校で勉強してよかったと思いますか？

#### Q. Was it good that you chose Subaru Language School, Motosu?

張さん： 大げさかもしれませんが、私はスバル学院本巣校で人生が変わりました。進路に関しても先生が親切に相談に乗ってくださいましたし、スバル学院本巣校で勉強できて本当に良かったと思っています。

Mr. Zhang: It might sound like an exaggeration, but my life has been changed since I studied in Subaru Language School, Motosu. The teachers kindly gave me advice about my career path. I am so happy to study there.

林さん： それは間違いないです。私の場合、特に大学入試の前に模擬面接をしてくださったことが本当に役に立ちました。

Mr. Lin: Definitely. In my case, it was so helpful that the teachers did a mock interview especially before entrance exams to university.

### Q. スバル学院本巣校への留学を考えている人たちに一言！

#### Q. Could we get a quick comment from you to those who are thinking about studying in Subaru Language School, Motosu?

張さん： 何から何まで相談に乗ってくれるし、先生方の教え方も上手です。ぜひお勧めします！

Mr. Zhang: I highly recommend this school because they give you advice anything and good at teaching!

林さん： スバル学院本巣校で勉強して僕たちみたいに日本語が上手になってください！（笑）

Mr. Lin: Please improve your Japanese ability like us to study in Subaru Language School, Motosu! lol

## 寮について

## Dormitory



学生寮は学校に隣接しています。約 20 室、50 名ほど収容可能です。生活に必要な設備も揃っています。

The student dorms are located next to school. The 20 rooms that can accommodate about 50 people. Each room is equipped to accommodate

設備: エアコン、ベッド、冷蔵庫、机、椅子、収納ボックス、洗濯機 (共同) 電子レンジ (共同)、WiFi  
Equipment: Air conditioner, bed, refrigerator, desk, chair, storage box, washing machine (shared), microwave (shared), WiFi

### 寮費 Dormitory fee

部屋の定員 Capacity of room	3~5 人 3 to 5 people	2 人 2 people	1 人 1 person
申込金 Application fee	¥30,000		
部屋代 (半年) ※1 Dormitory fee(Half a year)	¥120,000	¥135,000	¥150,000
合計 Total	¥150,000	¥165,000	¥180,000



半年後  
Half a year later

### 入居半年後の寮費 Dormitory fee after the end of the first contract

部屋の定員 Capacity of room	3~5 人 3 to 5 people	2 人 2 people	1 人 1 person
部屋代 (1 か月) Dormitory fee/month(1 month)	¥20,000	¥22,500	¥25,000

### ご注意 Note

- ・水光熱費は部屋代とは別に毎月お支払いいただきます。  
Utilities will be billed monthly separately from the room charge.
- ・入寮から半年以内の退寮による返金はいりません。  
No refunds will be given for leaving the dormitory within the first six months.
- ・部屋割につきましては、ご希望に添えない場合があります。  
We might not be able to meet your request regarding your allocation.
- ・別の料金体系の寮をご案内させていただく場合もあります。  
We might guide you to a dormitory with a different rate system.

### 寝具について Bedding fee

布団、枕、シーツ等の寝具は、別途 ¥10,000 でご用意させていただきます。  
(ご自身で用意される場合は不要です)

We will provide Futon, pillow and sheets for 10,000 yen.  
(It is not necessary if you prepare by yourself)

# よくあるご質問 FAQ



どんなところに住むことになりますか？

Where do I live?

日本の生活に慣れるまで**学校の寮**で生活することをお勧めしています。本巣校は学校の隣に寮があります。買い物も歩いて行ける距離にスーパーなどがあり、生活しやすい環境です。

We recommend that you live in the school dorm until you get used to your life in Japan. The dorm is located near a supermarket within walking distance and easy to make a living.

1



アルバイトはできる？

Can I do part-time job?



はい。出入国在留管理局が定めており、資格外活動許可を受けた上で週 28 時間、長期休み期間は 1 日 8 時間以内であれば可能です。

※仕事の内容に制限あり

Yes, after receiving “permission to engage in activity other than that permitted under the status of residence previously granted” from the Regional / immigration Services Bureau, you will be eligible to work within 28 hours per week and 8 hours a day on long vacation.

※There are job restrictions.

3




生活費はどのくらい？

How much is the cost of living?



日本学生支援機構（JASSO）の調査によれば、生活費は月 **80,000 円**程度とされています。

According to the research of Japan Student Services Organization (JASSO), it spends 80,000 yen per month as a cost of living.

食費 food expenses	30,000 円	  
※家賃 ※house rent	30,000 円	
その他雑費 miscellaneous expenses	20,000 円	
合計 Total	80,000 円	

※ルームシェア / 水光熱費込み  
 ※In the case of a shared room / Utility costs included.

2



出願したいけど  
どうすればいい？

How Can I apply to the school?

**WEB 受付**が可能です。受付完了後、当校からご連絡させていただきます。または、e-mail、お電話にて出願の旨お伝えいただいても結構です。

Online application is available. After the application, we will contact you as soon as possible. Also, you can apply for by e-mail or calling.



Web 受付はこちら  
Online application is here.



4

ご質問がありましたら、お気軽にお問い合わせください。  
If you have any questions, please feel free to contact us.



アクセス

Access

「スバル学院」で検索

がくいん



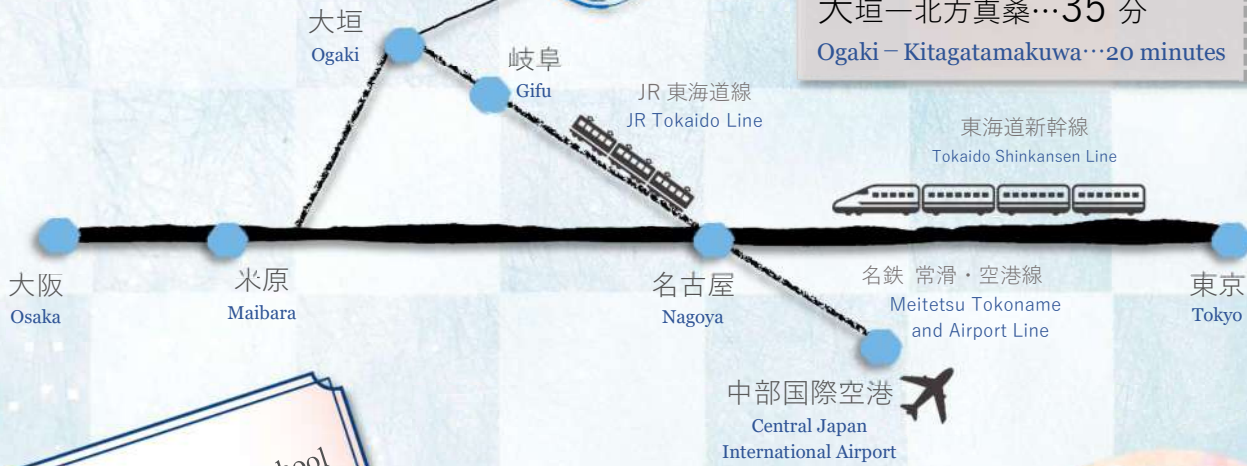
<https://www.nihongo-subaru.com/>

HP



北方真桑駅から徒歩 10 分  
 Kitagatamakuwa Station – School  
 ...10 mins on foot

北方真桑  
 Kitagatamakuwa



名古屋一大垣...30 分

Nagoya – Ogaki...30 minutes

大垣—北方真桑...35 分

Ogaki – Kitagatamakuwa...20 minutes



関連校 Related School



学生の様々なニーズに対応した  
 「日本語一般コース」  
 Corresponding to students' various needs  
 "Japanese General Course"

スバル学院大垣校  
 SUBARU LANGUAGE SCHOOL, OGAKI

